

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Sauf disposition contraire expresse et écrite, toutes les ventes de la société sont conclues aux conditions générales suivantes :

1. Formation de l’offre

Les propositions de la société s’entendent et sauf engagement et sauf vente. Les indications concernant les dimensions, poids performances, etc. figurant sur nos catalogues et prospectus ne sont données qu’à titre approximatif et indicatif et sans engagement en cas de non-conformité, leurs spécifications ne faisant en aucun cas partie de l’offre.

La durée de la validité des offres de la société est limitée à 15 jours sauf disposition expresse.

2. Commande

Les commandes acceptées par nos représentants, de même que les conventions conclues par eux, ne sont valables qu’après ratification écrite par la société. Les représentants ne sont pas habilités, ni à modifier les conditions générales de la société, ni à procéder à des encaissements, sauf mandat exprès et particulier à chaque affaire. Ils n’ont pas qualité pour engager la responsabilité de la société. Les commandes sont définitives, sauf refus ou réserves formulées dans les trois jours de la réception du bon de commande. Celui-ci annule toute correspondance antérieure. Toute commande entraîne acceptation sans réserve des conditions générales de vente de la société, celles-ci ne peuvent être modifiées par des indications figurant sur les bons de commande des clients ou de leurs conditions générales d’achat. Les marchandises en stock sont offertes sous réserve de vente entretemps. Pour les marchandises non stockées, l’inscription des commandes est subordonnée à l’acceptation des usines productrices. Les instructions pour l’expédition et le marquage de l’emballage et de la marchandise doivent être données à la société lors de la commande.

3. Prix

Les prix facturés sont ceux en vigueur à la date de la livraison. La société se réserve la faculté de modifier ceux stipulés dans ses offres pour tenir compte des variables survenues entretemps dans les éléments qui les déterminent tels que prix appliqués par les usines productrices, frais de transport, douane, taxe, cours de change, fluctuations des prix des alliages, etc. Les prix de la société s’entendent départ en ses magasins sauf s’il est stipulé autrement d’une manière expresse et écrite. Toute augmentation des droits de douane et des taux de T.V.A ainsi que toute taxe nouvelle applicable est à charge de l’acheteur, même si le prix de vente est stipulé taxes comprises. Le prix pour le matériel importé est basé sur le cours du change valable au moment de la passation de la commande. Les modifications du cours du change avant, pendant, ou après la fourniture entraînent une réadaptation du prix. Cette clause est valable jusqu’au paiement total des factures.

4. Livraison

Délai : les délais de livraison stipulés dans le bon de commande ou dans la confirmation de la commande sont donnés à titre indicatif et sont approximatifs. Par dérogations aux articles 1610 et 1611 du Code Civil, un éventuel retard ne pourra en aucun cas donner lieu à des dommages et intérêts au profit de l’acheteur, sauf stipulation contraire ou expresse. Les cas de force majeure tels que grève, lock-out, guerre, mobilisation ou réquisition, incendie, inondation, ou autre catastrophe naturelle, etc subis tant par la société que par ses fournisseurs, délient la société de ses obligations. Les cas de force majeure donnent en outre à la société le choix de considérer la commande, résilié purement et simplement sans indemnité ou de le proroger pour une durée égale à celle de l’interruption du travail. Elle fera connaître son option par lettre recommandée. Les marchandises doivent être enlevées dans les délais prévus, faute de quoi, la société aura le libre choix de considérer la commande résilié de plein droit avec dommages et intérêts ou d’en poursuivre l’exécution avec majoration de plein droit de 10% du prix convenu.

Mise à disposition de la marchandise : toutes les livraisons sont faites dans les établissements de la société sauf stipulation contraire. La délivrance est variablement exécutée par la mise à disposition de l’acheteur de la marchandise vendue en les locaux de la société dès qu’elle aura été individualisée, ce dont l’acheteur est informé par simple lettre. Transfert des risques : dès la mise à disposition de l’acheteur, tous les risques afférents à la marchandise sont supportés exclusivement par l’acheteur même en cas de vente franco ou de transport par les soins de la société.

5. Transport

La société ne garantit en aucun cas les moyens de transport que la société ne recherche qu’à titre de bon office pour l’acheteur. Tous frais de transport, de chargement, d’emballage, d’assurance et de douane, sont à charge de l’acheteur. Sauf stipulation contraire, il appartient à celui-ci de ne donner décharge au dernier transporteur qu’après s’être assuré que la marchandise est livrée en parfait état et que le poids, la quantité et la longueur, correspondent aux indications du bordereau d’envoi. Toute augmentation des frais de transport après la conclusion de la commande sont à la charge de l’acheteur.

6. Poids

Seuls sont valables les poids constatés à l’usine ou au magasin.

7. Transfert de propriété

La société conserve la propriété de tous les modèles, marque de fabrique et de commerce, brevets, dessins, gravures, seul l’usage en est concédé. Par dérogation à l’article 1582 du Code Civil, la vente ne sera parfaite et la propriété de la marchandise vendue – et de tous ses accessoires- ne sera transmise à l’acheteur qu’au moment du paiement intégral du prix en principal intérêts et frais éventuels. L’acheteur s’interdit en conséquence de vendre la marchandise, de la louer, de la donner en gage ou d’en disposer à quelque titre que ce soit, d’y apporter aucun changement susceptible d’en diminuer la valeur. Il s’engage à maintenir la marchandise en parfait état d’entretien, à la tenir en tout temps à la disposition du vendeur en quelque lieu où elle se trouve. Pour tout le matériel remis sous forme de location, de fourniture à l’essai, dépôt ou prêt, celui-ci restera l’entière propriété de la société. En cas de mélange ou de transformation de la marchandise avec d’autres objets, l’acheteur cèdera à la société, en garantie de sa créance, le droit de propriété sur le volume global ou sur le nouvel objet qui résulte de l’opération.

8. Délai de réclamation

Toute réclamation au sujet de la marchandise fournie doit être signifiée par écrit dans les deux (2) semaines suivant le jour de la réception de la marchandise. Malgré une telle signification la société se réserve le droit de refuser tout retour de marchandise qui n’a pas été effectué dans la quinzaine de la date de la réception de la marchandise. Sauf stipulation contraire, en aucun cas, pareille réclamation ne pourra constituer pour l’acheteur un prétexte pour renier tout ou partie du paiement du prix. La responsabilité de la société se limite au remplacement dans les mêmes conditions et dans les meilleurs délais de toute la marchandise reconnue comme défectueuse, à l’exclusion de toute indemnité ou dans l’impossibilité d’un remplacement, à l’annulation de la facture correspondante.

9. Paiement

Lieu : Sauf stipulation contraire, les factures sont payables au siège ou dans un entrepôt de la société, en argent comptant, sans escompte, à la réception de la facture.

Retard de paiement ou non paiement : tout retard ou défaut de paiement dans les délais convenus fait courir de plein droit, au profit de la société, sans aucune mise en demeure préalable un intérêt moratoire calculés sur la base du taux pratiqué par les banques pour les ouvertures de crédit de caisse le jour de l’exigibilité des factures. En outre, et de convention expresse entre parties, le solde restant dû de la facture de la société sera majoré de plein droit d’une indemnité forfaitaire et irréductible égale à 10% avec un minimum de 125 EUR.

En cas de non paiement, le vendeur aura sans intervention préalable des tribunaux et sur simple notification en outre le droit

- d’exiger le paiement immédiat du solde restant dû augmente des intérêts moratoires et de la clause pénale - de reprendre le matériel vendu en quelque main qu’il se trouve, le contrat étant résolu pour le surplus sans autre formalité.

Les sommes déjà versées resteront acquises à la société à titre de dommages et intérêts.

Résiliation de la commande : Toute résiliation de commande avant sa livraison entraînera le paiement de dommages et intérêts forfaitaires à 15 % du prix de la commande avec un minimum de 50 euros. La société se réserve le droit, soit au moment de l’envoi de ses factures, soit postérieurement, de faire traite sur son acheteur pour le montant des sommes qui lui sont dues. Ces traites devront être acceptées à présentation. A défaut de quoi, toute somme due et non encore échue, même pour un autre marché ou une autre commande, deviendra immédiatement exigible, de plein droit, par anticipation.

10. Garantie

Les marchandises et accessoires sont soumis aux seules conditions de garantie de leurs fabricants respectifs.

11. Exportations

En cas d’exportations, il sera fait application de la convention de Vienne sur la vente internationale de marchandises.

12. Contestations

En cas de contestations, les tribunaux commerce de Liège sont seuls compétents. La présente clause attributive de compétence sera d’application même en cas de connexité, demande incidente, appel en intervention, de jugement commun ou en garantie, où en cas de pluralité de défendeurs. La loi belge sera seule applicable en cas de litige.

ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

Alle verkoopsverrichtingen van de maatschappij zijn onderworpen aan volgende verkoopsvoorwaarden, behoudens schriftelijke en uitdrukkelijke afwijkende bepalingen.

1. Opstelling aanbieding

De voorstellen door de maatschappij gedaan verstaan zich zonder verbintenis en behoudens verkoop. De gegevens welke in onze catalogussen en prospectussen voorkomen betreffende afmetingen, gewicht, prestaties, enz.zijn slechts gegeven ten indicatieve titel en zijn benaderend. Ze houden in geen geval een verbintenis in, voor het geval van niet-conformiteit, nu specificaties maken in het geheel geen deel uit van de aanbieding. De geldigheidsduur voor de aanbiedingen van de maatschappij is beperkt tot 15 dagen, behoudens uitdrukkelijke andere vermelding.

2. Bestellingen

Bestellingen door onze afgevaardigden aangenomen zijn slechts geldig na schriftelijke bekrachtiging door de maatschappij. Dit is eveneens van toepassing voor de overeenkomsten door onze afgevaardigden aangeaan. De afgevaardigden zijn niet gemachtigd tot het wijzigen van de algemene verkoopsvoorwaarden van de maatschappij, noch tot het ontvangen van inningen, behoudens uitdrukkelijk mandaat eigen aan iedere zaak. Ze hebben niet de bevoegdheid om de verantwoordelijkheid van de maatschappij te verbinden. De bestellingen zijn definitief, behoudens weigering of gemaakt voorbehoud gedaan binnen de drie dagen na ontvangst van de bestelbon. Deze vernietigt alle voorgaande briefwisseling, ledere bestelling houdt de aanvaarding in van de algemene verkoopsvoorwaarden van de maatschappij zondere voorbehoud. Deze kunnen slechts gewijzigd worden door de vermeldingen welke opgenomen zijn in de bestelbons van de klanten of door hun algemene aankoopvoorwaarden De goederen uit voorraad zijn aangeboden behoudens tussentijdse verkoop. Voor de niet in voorraad gehouden goederen, is de inschrijving van de bestelling onderworpen aan de aanvaarding van de producerende fabrieken.

De verzendingsinstructies alsook deze voor het merken der goederen en/of de verpakking, moeten aan de maatschappij gegeven worden op het ogenblik van de bestelling.

3. Prijs

De gefactureerde prijs is deze welke in voege is op het ogenblik van de levering. De maatschappij behoudt zich het recht voor om de in de aanbiedingen opgegeven prijzen te wijzigen, ten einde rekening te kunnen houden niet de wisselende onvoorzienigheden, in de elementen welke deze bepalen, zijnde toegepaste prijs door de producerende fabrieken, vervoer en douanekosten, taksen, wisselkoersen, schommelingen in de leveringsprijzen, enz. De door de maarschappij opgegeven prijzen verstaan zich af fabriek, behoudens andersluidende bepalingen. Iedere verhoging van de douanerechten en B.T.W tarieven, alsook iedere nieuwe toe te passen taks, is ten laste van de koper, zelfs als de verkoopprijs taks inbegrepen stipuleert. De bij het ingevoerd materiaal is berekend op de wisselkoers geldig op het ogenblik van overmaking der bestelling. De wijzigingen in de wisselkoers, voor, tijdens en na de levering, houden een aanpassing van de prijs in. Deze clause is geldig tot op het ogenblik van algehele betaling der facturen.

4. Levering

Termijn : de in de bestelbon of de bevestiging van deze opgegeven leveringstermijnen zijn ten indicatieve titel en benaderend in afwijking aan de artikels 1610 en 1611 van het B.W mag een eventuele vertraging in geen geval aanleiding geven tot schadeloosstelling en interesten in het belang van de koper, behoudens uitdrukkelijke tegengestelde andersluidende verklaring. De gevallen van heerkracht als staking, lock-out, oorlog, mobilisatie of opeising, brand, overstroming of andere natuurramp enz. welke de maatschappij evenals haar leveranciers ondergaan, ontslaan de maatschappij van haar verplichtingen. De gevallen van heerkracht geven onder andere aan de maatschappij de keuze het contract eenvoudig te verbreken zonder schadeloosstelling of het te verleggen met een duurtijd gelijk aan deze van de werkonderbreking. Zij zal haar standpunt per aangetekend schrijven laten kennen. De goederen moeten afgehaald worden binnen de voorziene termijn. Zoniet heeft de maatschappij de vrije keuze te beslissen om de zaak te verbreken naar volle recht met schadeloosstelling en interesten of de uitvoering ervan te vervolgen met een verhoging rechtens 10 % op de overeengekomen prijs.

Terbeschikkingstelling van de goederen : alle afhalingen worden gedaan in de instelling van de maatschappij behoudens andersluidende bepaling. De aflevering is geldig uitgevoerd door de terbeschikkingstelling aan de koper van de goederen, verkocht in de lokalen van de maatschappij van zodra deze klaar zijn op naam van de koper. Deze laatste zal ingelicht worden met gewoon schrijven.

Risico-overdracht : vanaf de terbeschikkingstelling aan de koper zijn alle risico’s aan de goederen verbonden, uitsluitend ten laste van de koper, zowel voor franco als voor de afhaling.

5. Transport

De maatschappij geeft in geen enkel geval waarborg voor de vervoermogelijkheden, dewelke de maatschappij slechts ten titel van dienst aan de klant verleent.

Alle kosten van vervoer, lading, verpakking, verzekeringen, douane, zijn ten laste van de koper, tenzij anders vermeld. De koper dient alvorens ontlasting te geven aan de laatste vervoerder zich vergewist te hebben dat de geleverde goederen zich in goede staat bevinden, en dat het gewicht, hoeveelheid en lengte in overeenstemming zijn met de leveringsborderel. Iedere verhoging van de transportkosten na het afsluiten van de bestelling zijn ten laste van de koper.

6. Gewichten

Enkel de vastgestelde gewichten van het magazijn of fabriek zijn bindend.

7. Eigendomsoverdracht

De maatschappij blijft eigenaar van alle modellen, fabrieks- als handelsmerken, brevetten, tekeningen, gravures, enkel het gebruik is verleend. Afwijkend aan artikel 1582 van het BW zal de verkoop slechts afgesloten zijn en de eigendom van de verkochte goederen – en alle toebehoren – slecht overgedragen worden aan de koper op het ogenblik van algehele betaling van de koopsom met inbegrip van interest en eventuele kosten. Het is de koper verboden de goederen te verkopen, ze te verhuiren, ze in pand te geven of ze ter beschikking te stellen onder gelijke welke titel, ze enige gevoelige verandering te laten ondergaan die een waardevermindering tot gevolg heeft. Hij verbindt zich ertoe de goederen in een perfecte staat van onderhoud te bewaren, ze ter beschikking te houden van de verkoper op de plaats waar ze zich bevinden. Gelijk welk materiaal overgemaakt in huur, proeflevering, depot of lening, blijft eigendom van de maatschappij. In geval van samenvoeging of transformatie met andere materialen doet de koper afstand, ten voordele van de maatschappij ter garantie van haar schuldvordering, van zijn eigendomsrecht op de globale hoeveelheid, of op het nieuw object welke voortvloeit in deze bewerking.

8. Klachtentermijn

Alle klachten betreffende de geleverde goederen moeten schriftelijk aan de maatschappij worden gemeld binnen twee (2) weken na ontvangst van de goederen. Ondanks een dergelijke betekening behoudt de maatschappij zich het recht voor elke terugzending te weigeren welke niet binnen de 14 dagen na ontvangst is gebeurd, behoudens andersluidende bepaling. In al deze gevallen mag de klant niet overgaan tot het niet of gedeeltelijk betalen van de prijs.

De verantwoordelijkheid van de maatschappij beperkt zich tot het vervangen onder dezelfde voorwaarden en binnen de gunstigste termijn van de erkende defecte goederen en dan zonder enig recht op vergoeding of – bij onmogelijk tot vervanging – over te gaan tot annulering van de betreffende factuur.

9. Betaling

Plaats : behoudens andersluidende verklaring, zijn alle facturen betaalbaar op de zetel of in een opslagplaats van de maatschappij in baar geld, zonder korting, bij ontvangst der facturen.

Laattijdige en niet betaling : elke vertraging of niet betaling binnen de gestelde termijn zal van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling, een moratoire rente berekend op basis van de geldende banktarieven bij kredietopening van op de dag dat de facturen invorderbaar zijn. Bovendien, en volgens uitdrukkelijke overeenkomst tussen partijen, zal het overgebleven saldo van de factuur van de maatschappij van rechtswege verhoogd worden met een onherleidbare forfaitaire vergoeding, gelijk aan 10 %, met een minimum van 125 euro.

In geval van niet betaling heeft de verkoper bovendien het recht :

- de betaling van het nog te betalen saldo onmiddellijk op te eisen, verhoogde met de moratoire rente en de boeteclause

- het verkochte materiaal terug te nemen bij wie het zich ook zou bevinden. Het contract voor de restlevering vernietigen zonder enige andere formaliteit. De reeds gestorte bedragen blijven verworven voor de maatschappij ten titel van boeten en interesten.

Opzegging van een bestelling : elke opzegging van een bestelling vóór de levering zal leiden tot een forfaitaire vergoeding van 15% van het bedrag van de bestelling met een minimum van 50 euro. De maatschappij behoudt zich het recht voor hetzij om op het ogenblik van het verzenden van de facturen, hetzij later, een wissel te trekken op de koper voor het bedrag van de haar verschuldigde bedragen. Deze wissels moeten bij aanbieding worden aanvaard.

Zoniet worden alle verschuldigde bedragen en niet vervallen sommen, zelf voor een andere zaak of bestelling, van rechtswege en vervoegd eisbaar.

10. Garantie

De goederen en toebehoren zijn alleen gedekt door de garantie van de leveranciers.

11. Uitvoer

In geval van uitvoer, word beroep gedaan op de Conventie van Wenen voor internationale verkoop van goederen.

12. Geschillen

Ingeval van betwisting is enkel de handelsrechtbank van Luik bevoegd. Deze attributieve juridische clause is van toepassing zelfs in geval van verwantschap, incidentele vordering, beroep in tussenkomst, aanvraag in garantie of ingeval van meerderheid van verdedigers. In geval van betwisting is enkel de Belgische wetgeving van toepassing.